sinh.

KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM

**QUYEÅN 43**

**Phaåm 33: XA LÌA THEÁ GIAN (Phaàn 8)**

Naøy Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt coù möôøi thöù sinh. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Sinh ra söï xa lìa ngu toái.
2. Sinh ra söï phoùng ra löôùi aùnh saùng lôùn soi khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi.
3. Sinh söï tröø dieät taát caû thaân toái haäu ñôøi vò lai.
4. Sinh ra vieäc chaúng sinh.
5. Sinh söï bieát caùc kieáp cuûa ba coõi ñeàu nhö huyeãn.
6. Sinh ôû theá giôùi möôøi phöông, thaân hieän khaép.
7. Sinh thaân ñaày ñuû Nhaát thieát trí.
8. Sinh ra vieäc phoùng aùnh saùng taát caû Nhö Lai, soi khaép vaø giaùc ngoä taát caû chuùng
9. Sinh thaân chaùnh thoï caùc thieàn Tam-muoäi ñaïi trí töï taïi. 10. (1)

Naøy Phaät töû! Luùc Boà-taùt sinh thì taát caû coõi Phaät coù saùu thöù chaán ñoäng, taát caû

chuùng sinh ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt, taát caû ñöôøng aùc ñeàu tröø dieät heát. AÙnh saùng aáy laøm che khuaát taát caû caùc aùng saùng cuûa ma laøm cho chuùng ñeàu nhö veát möïc ñen, voâ löôïng Boà- taùt khaép nôi ñeán vaân taäp.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø möôøi thöù sinh cuûa Ñaïi Boà-taùt. Vì muoán hoùa ñoä chuùng sinh neân thò hieän sinh nhö vaäy.

Naøy Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt coù möôøi thöù ñaïi trang nghieâm maø töï trang nghieâm. Nhöõng gì laø möôøi?

* 1. Ñaïi Boà-taùt nghó nhö vaày: “Taát caû theá gian chìm trong buøn naêm duïc, tröø moät mình ta khoâng theå teá ñoä hoï.” Bieát nhö vaäy neân Boà-taùt phaùt ñaïi trang nghieâm maø töï trang nghieâm.
	2. “Phieàn naõo ngu si che maét chuùng sinh khieán chuùng ñeàu ñui ñieác, ta ñem trí tueä töï taïi seõ daãn ñöôøng môû maét tueä cho khaép chuùng sinh, khieán chuùng ñeàu thanh tònh.” Boà- taùt phaùt ñaïi trang nghieâm maø töï trang nghieâm.
	3. Nay ta nhôø caùi thaân giaû danh naøy, ñöôïc Phaùp thaân thanh tònh voâ thöôïng cuûa Nhö Lai traøn ñaày ba ñôøi, Boà-taùt phaùt ñaïi trang nghieâm maø töï trang nghieâm.
	4. Ñaïi Boà-taùt duøng maét tònh voâ ngaïi quaùn saùt khaép heát möôøi phöông, taát caû caùc choã Phaïm thieân… cho ñeán choã cuûa trôøi Ñaïi töï taïi. Nhöõng chuùng sinh ñoù ñeàu töï cho raèng: “Ta ñaõ thaønh töïu söùc trí tueä töï taïi.” Boà-taùt coù theå tieâu dieät heát taâm ngaõ maïn cuûa nhöõng chuùng sinh ñoù, phaùt ñaïi trang nghieâm maø töï trang nghieâm.
	5. Ñaïi Boà-taùt thaáy nhöõng chuùng sinh ñôøi quaù khöù gieo troàng caên laønh, hoâm nay muoán luøi maát. “Ta laïi khieán cho nhöõng chuùng sinh ñoù truï ôû ñòa vò khoâng thoaùi”, Boà-taùt

1. Baûn Haùn thieáu.

phaùt ñaïi trang nghieâm maø töï trang nghieâm.

* 1. Boà-taùt muoán khieán cho chuùng sinh gieo troàng ít caên laønh maø ñöôïc quaû baùo voâ löôïng neân phaùt ñaïi trang nghieâm maø töï trang nghieâm.
	2. Thaáy voâ löôïng thaàn löïc töï taïi cuûa chö Phaät, Boà-taùt phaùt ñaïi trang nghieâm maø töï trang nghieâm.
	3. Boà-taùt quaùn saùt thaáy Boà-taùt ñoàng haønh thôøi quaù khöù nhieãm tröôùc vieäc khaùc maø chaúng thaønh Chaùnh giaùc neân phaùt ñaïi trang nghieâm maø töï trang nghieâm.
	4. Ñaïi Boà-taùt thaáy nhöõng trôøi, ngöôøi meät moûi chaùn naûn, thoaùi lui nhöõng nguyeän voïng chính ñaùng neân phaùt ñaïi trang nghieâm maø töï trang nghieâm.
	5. Ñaïi Boà-taùt ñöôïc aùnh saùng cuûa taát caû Nhö Lai chaïm ñeán, nuoâi lôùn taát caû ñaïi nguyeän chaân chaùnh neân phaùt ñaïi trang nghieâm maø töï trang nghieâm.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø möôøi thöù ñaïi trang nghieâm cuûa Ñaïi Boà-taùt. Vì giaùo hoùa chuùng sinh neân Boà-taùt phaùt ñaïi trang nghieâm naøy maø töï trang nghieâm.

Naøy Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt coù möôøi thöù vieäc neân du haønh baûy böôùc. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Thò hieän söùc Boà-taùt neân du haønh baûy böôùc.
2. Thò hieän baûy baùu neân du haønh baûy böôùc.
3. Nguyeän ñòa thaàn ñaày khaép neân du haønh baûy böôùc.
4. Thò hieän töôùng vöôït ra ba coõi neân du haønh baûy böôùc.
5. Hieän haïnh toái thaéng cuûa ñaïi Töôïng vöông, Ngöu vöông, Sö töû vöông neân du haønh baûy böôùc.
6. Hieän töôùng Kim cang ñòa neân du haønh baûy böôùc.
7. Muoán ban söùc löïc cho chuùng sinh neân du haønh baûy böôùc.
8. Hieän töôùng baûy baùu giaùc ngoä neân du haønh baûy böôùc.
9. Thaønh töïu ñaày ñuû taát caû Phaät phaùp chaúng nhôø ngöôøi khaùc giaùc ngoä neân du haønh baûy böôùc.
10. Muoán töï xöng, ta ñoái vôùi ñôøi laø toái thaéng khoâng ai saùnh baèng neân du haønh baûy

böôùc.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø möôøi vieäc neân du haønh baûy böôùc cuûa Ñaïi Boà-taùt. Vì giaùo hoùa

chuùng sinh neân Boà-taùt taïo ra söï thò hieän ñoù.

Naøy Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt coù möôøi thöù vieäc neân hieän ñòa vò Ñoàng töû. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Saùch vôû, toaùn soá, tính toaùn, ñieâu khaéc, in aán, phöông tieän… thò hieän nhöõng vieäc naøy neân hieän ñòa vò Ñoàng töû.
2. Thò hieän vieäc côõi voi, ngöïa, xe coä, theo hoïc baén cung, caùc moân voõ ngheä… neân hieän ñòa vò Ñoàng töû.
3. Muoán hoïc taát caû söï ñaøm luaän xaûo dieäu, caùc troø tieâu khieån cuûa theá gian neân hieän ñòa vò Ñoàng töû.
4. Lìa taát caû nghieäp aùc cuûa thaân, mieäng, yù neân hieän ñòa vò Ñoàng töû.
5. Thò hieän chính höôùng Baùt-nieát-baøn, Chaùnh thoï Tam-muoäi traøn ñaày taát caû caùc theá giôùi neân hieän ñòa vò Ñoàng töû.
6. Thò hieän söùc Boà-taùt hôn Trôøi, Ngöôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca- laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Ñeá Thích, Phaïm vöông, boán vua trôøi neân hieän ñòa vò Ñoàng töû.
7. Thò hieän saéc thuø dieäu vöôït haún taát caû Ñeá Thích, Phaïm vöông, boán vua trôøi neân

hieän ñòa vò Ñoàng töû.

1. Muoán khieán cho chuùng sinh xa lìa naêm duïc, thöôøng öa thích chaùnh phaùp neân hieän ñòa vò Ñoàng töû.
2. Vì hieän söï toân troïng chaùnh phaùp, cuùng döôøng chö Nhö Lai cuûa taát caû theá giôùi neân hieän ñòa vò Ñoàng töû.
3. Thöôøng öa thích chaùnh phaùp chieáu khaép, thoï trì taát caû chaùnh phaùp neân hieän ñòa vò Ñoàng töû.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø möôøi vieäc neân hieän ñòa vò Ñoàng töû.

Naøy Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt hieän ñòa vò Ñoàng töû roài thì coù möôøi vieäc neân hieän ôû trong cung. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Khieán cho nhöõng haønh giaû ñoàng tu theâm lôùn caên laønh neân hieän ôû trong cung.
2. Muoán saùng caùc caên laønh cuûa Boà-taùt neân hieän ôû trong cung.
3. Muoán öa ôû vôùi ngöôøi, trôøi neân hieän ôû trong cung.
4. ÔÛ ñôøi naêm ueá tröôïc tuøy theo söï thích öùng cuûa chuùng sinh maø hoùa ñoä neân hieän ôû trong cung.
5. ÔÛ trong thaâm cung, Chaùnh thoï Tam-muoäi, muoán laøm saùng rôõ coâng ñöùc cuûa Boà- taùt neân hieän ôû trong cung.
6. Muoán khieán cho chuùng sinh ñoàng haønh ñôøi tröôùc vieân maõn baûn nguyeän neân hieän ôû trong cung.
7. Muoán khieán cho cha meï, thaân thuoäc vieân maõn baûn nguyeän neân hieän ôû trong

cung.

1. Muoán duøng kyõ nhaïc phaùt ra aâm thanh vi dieäu cuùng döôøng taát caû Phaät neân hieän ôû

trong cung.

1. Ñaïi Boà-taùt ôû beân trong cung aáy vaøo Tam-muoäi thaäm thaâm, thaønh Ñaúng chaùnh giaùc… cho ñeán thò hieän vaøo ñaïi Nieát-baøn neân hieän ôû trong cung.
2. Tuøy thuaän hoä trì phaùp neân hieän ôû trong cung.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø möôøi vieäc neân hieän ôû trong cung cuûa Ñaïi Boà-taùt. Do nhöõng vieäc naøy neân laàn sinh sau cuøng Boà-taùt thò hieän xuaát gia.

Naøy Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt coù möôøi thöù vieäc neân thò hieän xuaát gia. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Muoán khieán cho chuùng sinh chaùn naûn maø lìa khoûi gia ñình neân thò hieän xuaát gia.
2. Vì chuùng sinh tham tröôùc gia ñình neân thò hieän xuaát gia.
3. Muoán thò hieän söï thuaän theo ñaïo caùc Hieàn thaùnh neân thò hieän xuaát gia.
4. Muoán tuyeân döông khen ngôïi phaùp xuaát gia neân thò hieän xuaát gia.
5. Muoán khieán cho chuùng sinh lìa khoûi Nhò kieán neân thò hieän xuaát gia.
6. Muoán khieán cho chuùng sinh lìa khoûi duïc laïc, ngaõ laïc neân thò hieän xuaát gia.
7. Muoán hieän töôùng ra ba coõi neân thò hieän xuaát gia.
8. Muoán hieån hieän töï taïi chaúng nhôø ngöôøi khaùc giaùc ngoä neân thò hieän xuaát gia.
9. Muoán thuaän theo möôøi Löïc, boán Voâ uùy cuûa Nhö Lai neân thò hieän xuaát gia.
10. Taát caû laàn sinh sau cuøng, phaùp Boà-taùt caàn phaûi nhö vaäy neân thò hieän xuaát gia.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø möôøi vieäc neân thò hieän xuaát gia cuûa Ñaïi Boà-taùt, vì giaùo hoùa chuùng sinh vaäy.

Naøy Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt coù möôøi vieäc neân thò hieän khoå haïnh. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Ñaïi Boà-taùt muoán giaùo hoùa thaønh thuïc chuùng sinh tieåu taâm neân thò hieän khoå haïnh.
2. Vì cöùu baït chuùng sinh nhieãm tröôùc taø kieán neân thò hieän khoå haïnh.
3. Vì chuùng sinh taø kieán cho raèng khoâng coù nghieäp baùo, muoán khieán cho chuùng bieát nghieäp baùo neân thò hieän khoå haïnh.
4. Vì thuaän theo chuùng sinh cuûa theá giôùi naêm ueá tröôïc neân thò hieän khoå haïnh.
5. Vì chuùng sinh giaûi ñaõi neân thò hieän khoå haïnh.
6. Muoán khieán cho chuùng sinh öa caàu phaùp neân thò hieän khoå haïnh.
7. Vì chuùng sinh ñaém tröôùc duïc laïc, ngaõ laïc neân thò hieän khoå haïnh.
8. Muoán hieån hieän haïnh thuø thaéng cuûa Boà-taùt neân thò hieän khoå haïnh.
9. Muoán khieán cho chuùng sinh ñôøi sau phaùt khôûi tinh taán neân thò hieän khoå haïnh.
10. Caùc caên cuûa chö Thieân, ngöôøi ñôøi chöa chín muoài ñôïi luùc chín muoài neân thò hieän khoå haïnh.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø möôøi vieäc neân thò hieän khoå haïnh cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt coù möôøi vieäc neân ñi ñeán ñaïo traøng. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Muoán soi khaép taát caû theá giôùi neân ñi ñeán ñaïo traøng.
2. Muoán chaán ñoäng taát caû theá giôùi neân ñi ñeán ñaïo traøng.
3. Muoán hieän thaân ôû khaép taát caû theá giôùi neân ñi ñeán ñaïo traøng.
4. Vì giaùc ngoä taát caû Boà-taùt, taát caû chuùng sinh, taát caû ngöôøi ñoàng haønh neân ñi ñeán ñaïo traøng.
5. Vì thò hieän vieäc trang nghieâm ñaïo traøng neân ñi ñeán ñaïo traøng.
6. Vì thuaän theo keû ñöôïc giaùo hoùa maø thò hieän caây Boà-ñeà trang nghieâm neân ñi ñeán ñaïo traøng.
7. Muoán ñoái dieän nhìn thaáy cuûa taát caû chö Phaät cuûa möôøi phöông theá giôùi neân ñi ñeán ñaïo traøng.
8. Muoán ôû trong töøng nieäm töøng nieäm nhaác chaân leân, ñaët chaân xuoáng ñeàu vaøo voâ löôïng cöûa chaùnh thoï caùc Tam-muoäi, thaønh Ñaúng chaùnh giaùc neân ñi ñeán ñaïo traøng.
9. Vì nhaän söï cung kính cuùng döôøng cuûa taát caû Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø… cho ñeán Ñeá Thích, Phaïm vöông, Töù Thieân vöông… maø hoï chaúng bieát nhau neân ñi ñeán ñaïo traøng.
10. Muoán duøng maét trí voâ ngaïi quaùn saùt khaép taát caû theá giôùi, chaùnh nieäm taát caû Phaät, ôû taát caû coõi thò hieän thaønh Phaät neân ñi ñeán ñaïo traøng.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø möôøi vieäc neân ñi ñeán ñaïo traøng cuûa Ñaïi Boà-taùt vì hoùa ñoä chuùng sinh vaäy.

Naøy Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt coù möôøi thöù vieäc neân ngoài ôû ñaïo traøng. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Ñuû caùc caùch chaán ñoäng taát caû coõi neân ngoài ôû ñaïo traøng.
2. Soi khaép taát caû caùc theá giôùi neân ngoài ôû ñaïo traøng.
3. Tröø dieät taát caû caùc ñöôøng aùc neân ngoài ôû ñaïo traøng.
4. Bieán taát caû coõi thaønh kim cöông neân ngoài ôû ñaïo traøng.
5. Quaùn tieáng roáng sö töû cuûa taát caû Phaät neân ngoài ôû ñaïo traøng.
6. Lìa taát caû hö voïng, loøng saïch nhö hö khoâng neân ngoài ôû ñaïo traøng.
7. Thò hieän thuaän theo uy nghi thaân thanh tònh neân ngoài ôû ñaïo traøng.
8. Thuaän theo Tam-muoäi Kim cang vieân maõn neân ngoài ôû ñaïo traøng.
9. Nhaän choã ngoài thanh tònh cuûa taát caû Phaät neân ngoài ôû ñaïo traøng.
10. Söùc caên laønh cuûa mình coù theå nhaän laáy taát caû chuùng sinh neân ngoài ôû ñaïo traøng. Naøy Phaät töû! Ñoù laø möôøi vieäc neân ngoài ôû ñaïo traøng cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Phaät töû! Khi Ñaïi Boà-taùt ngoài ôû ñaïo traøng thì coù möôøi phaùp kyø ñaëc chöa töøng

coù. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Khi Ñaïi Boà-taùt ngoài ñaïo traøng thì taát caû chö Phaät cuûa theá giôùi möôøi phöông ñeàu ñöa tay phaûi leân khen raèng: “Hay thay, hay thay! Baäc Ñaïo Sö Voâ Thöôïng!” Ñoù laø phaùp kyø ñaëc thöù nhaát chöa töøng coù.
2. Khi Ñaïi Boà-taùt ngoài ñaïo traøng thì taát caû Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc ñeàu hoä trì. Ñoù laø phaùp kyø ñaëc thöù hai chöa töøng coù.
3. Khi Ñaïi Boà-taùt ngoài ñaïo traøng thì nhöõng Boà-taùt ñoàng haønh ñôøi tröôùc ñeàu ñeán vaân taäp, duøng ñuû caùc loaïi ñoà trang nghieâm ñeå cung kính cuùng döôøng. Ñoù laø phaùp kyø ñaëc thöù ba chöa töøng coù.
4. Khi Ñaïi Boà-taùt ngoài ñaïo traøng thì coû caây, röøng ruù, nhöõng loaøi chaúng phaûi chuùng sinh trong möôøi phöông taát caû theá giôùi ñeàu cuùi gaäp thaân mình höôùng veà ñaïo traøng. Ñoù laø phaùp kyø ñaëc thöù tö chöa töøng coù.
5. Khi Ñaïi Boà-taùt ngoài ñaïo traøng thì Chaùnh thoï Tam-muoäi teân laø Thieän tri phaùp giôùi, ñöôïc Tam-muoäi naøy neân roát raùo caùc haïnh Boà-taùt. Ñoù laø phaùp kyø ñaëc thöù naêm chöa töøng coù.
6. Khi Ñaïi Boà-taùt ngoài ñaïo traøng thì Ñaïi Boà-taùt truï ôû Ñaø-la-ni teân laø Ly caáu thaéng dieäu haûi taïng, neân taát caû chö Phaät tuoân xuoáng möa phaùp cam loà cho Boà-taùt naøy. Ñoù laø phaùp kyø ñaëc thöù saùu chöa töøng coù.
7. Khi Ñaïi Boà-taùt ngoài ñaïo traøng thì duøng söùc thaàn thoâng cung kính cuùng döôøng taát caû chö Phaät. Ñoù laø phaùp kyø ñaëc thöù baûy chöa töøng coù.
8. Khi Ñaïi Boà-taùt ngoài ñaïo traøng thì vaøo ñeán phaùp moân trí tueä voâ thöôïng, phöông tieän kheùo leùo bieát heát caùc caên cuûa taát caû chuùng sinh. Ñoù laø phaùp kyø ñaëc thöù taùm chöa töøng coù.
9. Khi Ñaïi Boà-taùt ngoài ñaïo traøng thì Chaùnh thoï Tam-muoäi teân laø Thieän giaùc, Ñaïi Boà-taùt vaøo ñònh naøy thì ñöôïc Phaùp thaân thanh tònh, ñaày coõi hö khoâng taát caû ba ñôøi. Ñoù laø phaùp kyø ñaëc thöù chín chöa töøng coù.
10. Khi Ñaïi Boà-taùt ngoài ñaïo traøng thì nghieäp thaân thanh tònh, nhieáp thaâu voâ löôïng, voâ bieân trí tueä ba ñôøi, soi khaép taát caû. Ñoù laø phaùp kyø ñaëc thöù möôøi chöa töøng coù.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø khi Ñaïi Boà-taùt ngoài ñaïo traøng ñöôïc möôøi phaùp kyø ñaëc chöa töøng coù.

Naøy Phaät töû! Khi Ñaïi Boà-taùt ngoài ñaïo traøng coù möôøi nghóa neân thò hieän thu phuïc ma. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Chuùng sinh ñôøi aùc naêm tröôïc öa chinh phaït laãn nhau, muoán hieån hieän löïc coâng ñöùc cuûa Boà-taùt neân thò hieän thu phuïc ma.
2. Dieät heát caùc nghi hoaëc cuûa trôøi ngöôøi neân thò hieän thu phuïc ma.
3. Vì muoán hoùa ñoä quyeán thuoäc cuûa ma neân thò hieän thu phuïc ma.
4. Chö Thieân, ngöôøi ñôøi öa chinh phaït nhau thì khieán cho hoï gom laïi chòu söï giaùo hoùa neân thò hieän thu phuïc ma.
5. Gom ngöôøi trôøi laïi thì hieån hieän löïc coâng ñöùc cuûa Boà-taùt chaúng theå phaù hoaïi, ñieàu phuïc chuùng sinh neân thò hieän thu phuïc ma.
6. Phaùt khôûi söùc cuûa taát caû chuùng sinh neân thò hieän thu phuïc ma.
7. Thöông xoùt taát caû chuùng sinh vò lai neân thò hieän thu phuïc ma.
8. Cho ñeán ñaïo traøng hieän coù vieäc ma coù theå vöôït ra caûnh giôùi ma quaân neân thò hieän thu phuïc ma.
9. Hieån hieän theá löïc yeáu ôùt cuûa phieàn naõo vaø theá löïc cöôøng thònh cuûa caên laønh ñaïi Bi neân thò hieän thu phuïc ma.
10. Thuaän caùc chuùng sinh ñôøi naêm ueá tröôïc neân thò hieän thu phuïc ma.

Naøy Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt coù möôøi söùc giaùc ngoä Nhö Lai. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Söùc giaùc ngoä Nhö Lai vöôït ra taát caû söï nghieäp cuûa boïn ma, dieät tröø phieàn naõo, roát raùo taát caû haïnh cuûa Boà-taùt.
2. Söùc giaùc ngoä Nhö Lai, ñoái vôùi taát caû Tam-muoäi cuûa Boà-taùt maø ñöôïc töï taïi.
3. Söùc giaùc ngoä Nhö Lai thaønh töïu ñaày ñuû nhöõng thieàn Tam-muoäi cuûa taát caû Boà-

taùt.

1. Söùc giaùc ngoä Nhö Lai ñaày ñuû taát caû nhöõng phaùp Baïch tònh.
2. Söùc giaùc ngoä Nhö Lai phaân bieät phaùp laønh, ñieàu phuïc phaùp theá gian.
3. Söùc giaùc ngoä Nhö Lai duøng Phaùp thaân thanh tònh ñaày taát caû coõi.
4. Söùc giaùc ngoä Nhö Lai ñaõ phaùt ra aâm thanh thò hieän bình ñaúng vôùi taâm taát caû

chuùng sinh.

1. Söùc giaùc ngoä Nhö Lai heát thaûy coù theå thoï trì Phaät phaùp.
2. Söùc giaùc ngoä Nhö Lai ñöôïc bình ñaúng vôùi thaân, mieäng, yù cuûa Nhö Lai ba ñôøi, ôû trong moät nieäm bieát phaùp ba ñôøi.
3. Söùc giaùc ngoä Nhö Lai ñöôïc Tam-muoäi Thieän giaùc, ñuû möôøi löïc cuûa Phaät nhö laø Xöù trí phi xöù trí… cho ñeán Voâ laäu trí.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø möôøi löïc giaùc ngoä Nhö Lai cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu Ñaïi Boà-taùt ñuû nhöõng löïc naøy neân ñöôïc goïi laø Nhö Lai.

Naøy Phaät töû! Ñöôïc thaønh Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc nhö vaäy roài thì coù theå chuyeån baùnh xe phaùp möôøi haïnh thanh tònh. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Ñaày ñuû boán Voâ sôû uùy thanh tònh.
2. Sinh ra aâm thanh tònh dieäu cuûa boán Bieän taøi.
3. Saùng toû boán Ñeá.
4. Thuaän theo phaùp moân voâ ngaïi cuûa chö Phaät.
5. Loøng thanh tònh bình ñaúng coù theå che khaép taát caû chuùng sinh.
6. Ñieàu noùi ra khoâng hö doái, quyeát ñònh teá ñoä taän cuøng khoå sôû cuûa chuùng sinh.
7. Naém giöõ ñaïi Bi ñôøi tröôùc.
8. Ñem aâm thanh dieäu phaùp vang khaép theá giôùi, taát caû chuùng sinh khoâng ai chaúng nghe bieát.
9. ÔÛ trong a-taêng-kyø kieáp thöôøng noùi chaùnh phaùp chöa töøng taïm döøng.
10. Chuyeån caùc Caên, Löïc, Giaùc yù, caùc Thieàn, Tam-muoäi giaûi thoaùt noái tieáp nhau chaúng döùt tuyeät.

Naøy Phaät töû! Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc chuyeån phaùp luaân möôøi haïnh bình ñaúng voâ löôïng haïnh nhö vaäy.

Naøy Phaät töû! Phaùp luaân thanh tònh cuûa Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc nhôø möôøi phaùp Baïch tònh neân chuyeån vaøo loøng chuùng sinh, sinh ra voâ töôùng, quyeát ñònh chaúng hö roãng. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Nguyeän löïc ñôøi quaù khöù.
2. Naém giöõ ñaïi Bi, chaúng boû chuùng sinh.
3. Trí tueä töï taïi tuøy theo choã thích öùng cuûa chuùng sinh maø vì chuùng noùi phaùp.
4. Chöa töøng maát thôøi cô.
5. Tuøy theo phaùp khí ñoù.
6. Chaúng theâm chaúng bôùt.
7. Trí quyeát ñònh roõ bieát ba ñôøi.
8. Thaân laøm vieäc toái thaéng.
9. Mieäng noùi lôøi khoâng hö doái.
10. Trí haønh tuøy theo aâm thanh maø ñeàu ñöôïc giaùc ngoä.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø nhaân möôøi phaùp Baïch tònh neân coù theå chuyeån baùnh xe phaùp vaøo loøng chuùng sinh, sinh ra voâ töôùng quyeát ñònh chaúng hö roãng.

Naøy Phaät töû! Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc roát raùo Phaät söï roài thì coù möôøi nghóa thò hieän ñaïi Baùt-nieát-baøn. Nhöõng gì laø möôøi?

1. Saùng roõ taát caû haønh ñeàu voâ thöôøng.
2. Saùng roõ taát caû höõu vi chaúng phaûi yeân oån.
3. Saùng roõ vaøo Nieát-baøn laø choã höôùng ñeán raát yeân oån.
4. Saùng roõ vaøo Nieát-baøn thì xa lìa taát caû nhöõng sôï seät.
5. Do nhöõng ngöôøi, trôøi öa chaáp tröôùc saéc thaân, Boà-taùt saùng roõ saéc thaân voâ thöôøng, laø phaùp ma dieät (maøi duõa tieâu dieät) khieán cho caàu ñöôïc Phaùp thaân thöôøng truï thanh tònh.
6. Saùng toû söùc maïnh voâ thöôøng chaúng theå lay chuyeån.
7. Saùng toû phaùp höõu vi chaúng theo nghieäp aùi, chaúng töï taïi.
8. Saùng toû phaùp ba coõi ñeàu nhö ñoà ñaát chöa nung khoâng beàn chaéc.
9. Saùng toû vaøo Nieát-baøn laø chaân thaät, chaúng theå hoaïi.
10. Saùng toû vaøo Nieát-baøn laø xa lìa, sinh töû chaúng phaûi khôûi, dieät.

Naøy Phaät töû! Do möôøi nghóa naøy neân Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc thò hieän ñaïi Baùt-nieát-baøn.

Naøy Phaät töû! Phaùp cuûa taát caû Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc ñeàu nhö vaäy, ñaïi nguyeän ñaõ thaønh, ñaõ chuyeån phaùp luaân, nhöõng ngöôøi ñaùng ñoä ñeàu ñaõ ñoä xong, ñaõ cuøng Boà-taùt thoï kyù, taát caû Phaät söï ñeàu roát raùo, an truï chaúng bieán ñoåi, thò hieän ñaïi Baùt- nieát-baøn.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø Nhö Lai ÖÙng Cuùng Ñaúng Chaùnh Giaùc vì möôøi nghóa neân thò hieän ñaïi Baùt-nieát-baøn.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø phaùp moân Ñaïi dieäu Thaéng haïnh thanh tònh cuûa Ñaïi Boà-taùt maø chö Phaät ñaõ noùi, nghóa saâu voâ löôïng, coù theå khieán cho taát caû nhöõng ngöôøi coù trí ñeàu hoan hyû, roát raùo taát caû nguyeän lôùn cuûa Boà-taùt, chaúng ñoaïn döùt baûn haïnh.

Naøy Phaät töû! Neáu coù chuùng sinh nghe ñöôïc kinh naøy, loøng thò hieän chaúng sinh ra söï baøi baùng, theo ñuùng lyù thuyeát tu haønh thì nhöõng chuùng sinh ñoù mau choùng thaønh ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt theo ñuùng lyù maø tu haønh vaäy.

Naøy Phaät töû! Ñoù laø Ñaïi Boà-taùt theo ñuùng lyù maø tu haønh, moät loøng tin kính thoï trì kinh naøy. Naøy Phaät töû! Kinh naøy sinh ra caùc haïnh coâng ñöùc cuûa taát caû Boà-taùt vaø nghóa tinh yeáu thaâm dieäu, vaøo saâu trí tueä, bao goàm laáy taát caû phaùp moân, xa lìa phaùp Baát coäng cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø taát caû chuùng sinh trong theá gian, coù theå soi khaép taát caû phaùp moân, nuoâi lôùn caên laønh, ñoä thoaùt chuùng sinh. Cho neân Ñaïi Boà-taùt moät loøng nghe nhaän, hoä trì kinh naøy. Neáu Ñaïi Boà-taùt thoï trì kinh naøy thì coù theå sinh ra taát caû caùc nguyeän, duøng ít phöông tieän maø mau choùng ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Khi noùi kinh Xuaát Sinh Nhaát Thieát Boà-taùt Chö Haïnh Coâng Ñöùc Thaâm Dieäu Nghóa Hoa Thaâm Nhaäp Trí Tueä Nhieáp Nhaát Thieát Phaùp Moân Vieãn Ly Theá Gian Thanh Vaên Duyeân Giaùc Nhaát Thieát Chuùng Sinh Sôû Baát Coäng Phaùp Taát Naêng Phoå Chieáu Nhaát Thieát Phaùp Moân Tröôûng Döôõng Thieän Caên Ñoä Thoaùt Chuùng Sinh naøy thì nhôø thaàn löïc chö Phaät vaø phaùp nhö vaäy cuûa kinh naøy neân voâ löôïng a-taêng-kyø theá giôùi trong möôøi phöông chaán ñoäng saùu caùch, aùnh saùng lôùn soi khaép.

Luùc baáy giôø, chö Phaät trong möôøi phöông ñoái maët, ngaém nhìn Boà-taùt Phoå Hieàn hoan hyû khen raèng:

–Hay thay! Naøy Phaät töû! OÂng môùi coù theå noùi kinh Xuaát Sinh Nhaát Thieát Boà-taùt Chö Haïnh Coâng Ñöùc Thaâm Dieäu Nghóa Hoa Thaâm Nhaäp Trí Tueä Nhieáp Nhaát Thieát Phaùp Moân Vieãn Ly Theá Gian Thanh Vaên Duyeân Giaùc Nhaát Thieát Chuùng Sinh Sôû Baát Coäng Phaùp Taát Naêng Phoå Chieáu Nhaát Thieát Phaùp Moân Tröôûng Döôõng Thieän Caên Ñoä Thoaùt Chuùng Sinh naøy.

Naøy Phaät töû! OÂng ñaõ gioûi hoïc phaùp naøy, gioûi bieát phaùp naøy, öa thích phaùp naøy, chö Phaät chuùng ta cuõng noùi phaùp naøy. Taát caû chö Phaät khaùc cuõng nhö vaäy. Vaäy neân, naøy Phaät töû! Chuùng ta ñeàu cuøng nhau giöõ gìn kinh naøy, khieán cho nhöõng Boà-taùt ñôøi sau, ngöôøi chöa töøng nghe seõ ñöôïc nghe.

Baáy giôø, Boà-taùt Phoå Hieàn nöông theo thaàn löïc Phaät, quaùn saùt taát caû ñaïi chuùng trong möôøi phöông, taát caû phaùp giôùi, noùi keä khen raèng:

*Voâ löôïng, voâ soá kieáp* Sieâng tu caùc haïnh khoå

*Cuùng döôøng voâ löôïng Phaät* Sinh ra chaân Phaät töû.

*Hoùa ñoä voâ löôïng chuùng* An laäp ñaïo Voâ thöôïng Haïnh Boà-taùt khoù saùnh Ta noùi haõy laéng nghe.

*Cuùng döôøng voâ löôïng Phaät* Ñeàu khoâng coù nhieãm tröôùc Hoùa ñoä caùc chuùng sinh Chaúng sinh töôûng chuùng sinh. Thöôøng caàu coâng ñöùc Phaät Taâm aáy khoâng chaáp tröôùc Nôi haïnh thaéng dieäu ñoù Khieán chuùng ñeàu vui möøng.

*Thu phuïc taát caû ma* Dieät naõo phieàn ba coõi Ñaõ ñuû coâng ñöùc Thaùnh Thò hieän laøm treû con.

*Dieät si aùc phieàn naõo*

*Taâm aáy thöôøng tòch nhieân* Thò hieän voâ löôïng haïnh Ta noùi coâng ñöùc ñoù.

*Taát caû aùc lìa boû* Ñeán bôø kia roát cuøng

*Trong voâ löôïng chuùng sinh* Ñuû thöù hieän bieán hoùa.

*Bieát taâm sinh, dieät, truï* Thò hieän taát caû vieäc Noùi dieäu coâng ñöùc ñoù

*Khieán chuùng ñeàu vui möøng*

*Thaáy chuùng sinh ba coõi* Voâ löôïng khoå böùc baùch Löu chuyeån ôû sinh töû

*Löûa phieàn naõo böøng chaùy* Muoán khieán hoï giaûi thoaùt Boà-ñeà moät höôùng tìm Löôïc noùi coâng ñöùc ñoù Haõy laéng nghe moät loøng. Thí, giôùi, nhaãn, tinh taán, Thieàn ñònh ñöôïc töï taïi Ñaày ñuû tueä phöông tieän Ñaïi Töø ñoä chuùng sinh.

*Voâ löôïng voâ soá kieáp* Thích tu Bi, Hyû, Xaû Ta noùi coâng ñöùc ñoù Caùc ngaøi haõy nghe kyõ.

*Voâ löôïng thaân khoå haïnh* Thöôøng chính caàu Boà-ñeà Chaúng tieác thoï maïng aáy Roát raùo ñaïo Voâ thöôïng. Thöôøng vì lôïi chuùng sinh Chaúng caàu töï an laïc Loøng Töø bi tòch maëc

*Ta noùi thaéng haïnh aáy.* Voâ löôïng voâ soá kieáp Noùi phaàn ít chaúng cuøng Hö khoâng coù theå löôïng Nöôùc bieån coù theå tính Ñöùc Boà-taùt meânh moâng Khoâng theå ví duï ñöôïc. Lôïi ích cho chuùng sinh Löôïc noùi phaàn nhoû aáy.

*Giöõ caên laønh chuùng sinh* Nuoâi lôùn phaùp Baïch tònh. Xa lìa taâm kieâu maïn

*Caàu phaùp khoâng chaùn, ñuû* Khieán chuùng ñöôïc ôû yeân Nuoâi lôùn caây trí tueä.

*Taâm Boà-taùt nhö ñaát* Lôïi ích taát caû chuùng Goác Töø bi nhu nhuyeán Thaân ñaïi Bi voâ thöôïng Laù coâng ñöùc, boâng trí Höông vi dieäu trì giôùi. AÙnh tònh tueä Nhö Lai

*Laøm nôû hoa Boà-taùt* Chaúng ñaém nöôùc höõu vi

*Khieán chuùng sinh vui khaép.* Tröïc taâm laø haït gioáng

*Töø Bi laø reã maàm*

*Thaân laø trí phöông tieän* Naêm ñoä laø nhaùnh caønh Laù thieàn, hoa caùc minh Nhaát thieát trí laø quaû Caây phaùp, chim thaàn löïc Che khaép ba coõi theá.

*Chaân thaät ñeá laø chaân* Baïch tònh phaùp laø thaân Chaùnh nieäm laø vai coå Ñaàu trí giaûi thoaùt ñænh. Töø Bi, maét saùng trong Thaät nghóa vöôït hang toái Phaùp Boà-taùt sö töû

*Thu phuïc taát caû ma.* Sinh töû laø ñoàng hoang Caùc ñöôøng aùc naõo phieàn Bieân kieán laø giaëc naïn

*Si aùm laøm laïc ñöôøng.* Ñaïi Ñaïo sö Boà-taùt Thaáy keû toái meâ laàm

*Khai thò chæ ñöôøng chính* Daãn ñeán choã an laïc.

*Tham, saân… caùc phieàn naõo* Thöôøng naõo haïi chuùng sinh Voâ löôïng nhöõng khoå naïn Theo böùc haïi trieàn mieân.

*Boà-taùt thaáy kia khoå* Maø phaùt taâm ñaïi Bi,

*Noùi taùm muoân boán ngaøn phaùp* Phaùp ñoái trò ñoä sinh.

*Boà-taùt laø vua phaùp*

*Chaùnh ñaïo hoùa chuùng sinh* Xa aùc, tu haønh thieän

*Moät loøng caàu Boà-ñeà.* ÔÛ choã chö Nhö Lai Thoï kyù trí töï taïi

*Roäng thí baùu Thaùnh hieàn* Khieán ñuû baùu baûy giaùc. Tònh giôùi laø baàu truïc Tinh taán laø hoa nan

*Vaønh Tam-muoäi chaùnh thoï* Ba chuyeån tònh phaùp luaân. Loøng thanh tònh laø khieâm Kieán trí tueä saéc beùn

*Tieâu dieät caùc naõo phieàn* Ngoaïi ñaïo vaø ma oaùn. Bieån trí tueä thaäm thaâm Nöôùc chaùnh phaùp moät vò Baùu Thieàn giaùc ñaày traøn Taát caû khoâng theå bieát.

*Loøng thaúng saïch meânh moâng* Thuûy trieàu Nhaát thieát trí Bieån caû Boà-taùt trí

*Dieãn noùi chaúng theå cuøng.* Theá gian cao voâ thöôïng ÔÛ ñoù khoâng chaáp tröôùc Nuùi Thieàn minh trí tueä

*Vöõng chính chaúng nghieâng ngaõ* Neáu coù ngöôøi thaân caän

*Mau ñöôïc ñoàng tueä aáy.* ÔÛ ñænh trí Tu-di

*Xem khaép caû theá gian* Thaâm taâm nhö Kim cang Taát caû ñeàu kieân coá.

*Ba baùu Nhaát thieát trí* Chaúng theå hoaïi loøng tin Thu phuïc taát caû ma

*Tröø dieät caùc naõo phieàn.* An truï Voâ sôû uùy

*Ñoä thoaùt caùc quaàn sinh* Noåi leân maây Töø lôùn Che taát caû khaép cuøng. Chôùp ñaïi Bi saùng choùi

*Tieáng phaùp lôùn saám vang* Boán Bieän roùt möa phaùp Nöôùc cam loà Baùt chaùnh Tröø dieät löûa phieàn naõo An truù taát caû nghóa.

*Thaønh laø phaùp Baïch tònh* Trí tueä laø vaùch töôøng Laàu caùc Voâ thöôïng trí Taøm quyù laø haøo saâu

*Cöûa giaûi thoaùt ba khoâng* Chaùnh nieäm laø phoøng thuû Boán ñaïo laø ñöôøng chính

*Ba coõi ra lieàn khoûi.* Döïng côø phaùp voâ thöôïng Dieät tan taát caû ma

*Chim caùnh vaøng Phaùp thaân* Boán Nhö yù laø chaân

*Maét Töø bi saùng trong* Ñaäu caây Nhaát thieát trí. Sí ñieåu vöông Boà-taùt Trong bieån lôùn sinh töû

*Toùm baét trôøi, ngöôøi, roàng* Ñaët ôû bôø Tòch dieät.

*Maët trôøi tònh giôùi troøn* AÙnh saùng trí thanh tònh Thaàn tuùc laø ñi nhanh Laøm khoâ nöôùc aùi duïc. Giaùc ngoä chuùng meâ man Nuoâi lôùn thuoác Löïc, Caên Maët trôøi Boà-taùt saùng Ñeàu chieáu khaép taát caû.

*Traêng phaùp giôùi troøn ñaày* Chuùng sinh xem chaúng chaùn Saùng che khuaát Nhò thöøa Ñoùm taøn löûa tieåu trí.

*Traêng thanh löông Boà-taùt* Ñi ñeán roát raùo khoâng Toûa saùng chieáu ba coõi

*Taâm phaùp hieän khaép cuøng.* Nhöõng Phaùp vöông töï taïi Saéc coâng ñöùc nghieâm thaân Maét tònh trí phöông tieän An truù phaùp thaéng dieäu.

*Töôùng toát trang nghieâm thaân* Nhìn taát caû khoâng chaùn

*Vua phaùp töï taïi aáy*

*Nhö phaùp trò chuùng sinh.* Tröø dieät duïc phieàn naõo Sieâu vöôït ra ba coõi

*Thöôøng sieâng thích tu haønh* Phaùp Töø, Bi, Hyû, Xaû

*Boà-taùt Ñaïi Phaïm vöông* Hieän khaép chuûng loaïi thaân Dieãn xuaát aâm tònh dieäu

*Ba coõi ñeàu ñöôïc nghe.* Xa lìa taát caû haønh

*Caûnh giôùi thöôøng thanh tònh*

*Chöùng ñöôïc trí khoâng thoaùi* Ñaày ñuû phaùp töï taïi.

*Vónh vieãn lìa Nhò thöøa* Choã chö Phaät thoï kyù Nöông nôi Thöøa voâ thöôïng Nhaát thieát trí roát raùo.

*Taâm tònh nhö hö khoâng* Maõi lìa taát caû höõu Laøm vieäc ôû theá gian

*Maø taâm khoâng leä thuoäc* Haïnh Baïch tònh roát taùo Cuõng khieán tröø chuùng sinh. Tueä Boà-taùt meânh moâng Thanh tònh nhö hö khoâng Voâ löôïng phöông tieän ñòa Lôïi ích nhöõng quaàn sinh.

*Nöôùc Töø bi trong maùt* Tieâu dieät löûa naõo phieàn Löûa trí tueä höøng höïc Ñoát taäp khí phieàn naõo

*Gioù dong ruoåi möôøi phöông* Roäng laøm vieäc chö Phaät Baùu Nhö yù Boà-taùt

*Tröø dieät moïi khoå ngheøo.* Trí tueä nhö kim cöông Tieâu dieät nhöõng taø kieán

*Voâ löôïng ñöùc trang nghieâm* Khieán chuùng sinh vui möøng. Haønh roát raùo voâ thöôïng

*An truï choã Nhö Lai* Hoa coâng ñöùc Boà-taùt Nôû roä hoa baûy Giaùc.

*Caùc nguyeän laø voøng hoa* Trang söùc ñænh theá gian Höông tònh giôùi Boà-taùt Lìa xa nhöõng giôùi aùc.

*Duøng höông tònh giôùi naøy* Xoa, xoâng taát caû chuùng Loïng Boà-taùt voâ thöôïng Che khaép caùc theá gian.

*Döïng leân côø trí tueä* Deïp heát caùc côø ma

*Haïnh trang nghieâm Boà-taùt* Côø trí tueä tònh dieäu.

*AÙo coâng ñöùc taøm quyù*

*Che khaép taát caû chuùng* Voâ thöôïng thöøa Boà-taùt Nöông ñoù ra ba coõi.

*Taâm aáy kheùo ñieàu thuaän* An truù Töôïng vöông baùu Vua roàng lôùn Boà-taùt Ñaày ñuû löïc töï taïi.

*Phaùp cam loà tuoân khaép* Thaám nhuaàn caùc quaàn sinh Boà-taùt raát khoù gaëp

*Gioáng nhö hoa Öu-ñaøm.* Haøng phuïc taát caû ma Dieät tröø caùc naõo phieàn

*Choã Phaät chuyeån phaùp luaân* Boà-taùt thuaän theo chuyeån.

*Ñeøn tueä tröø toái taêm*

*Khieán khaép thaáy chaùnh ñaïo* Soâng coâng ñöùc Boà-taùt Thuaän theo doøng chaùnh ñaïo Thöôøng laøm caàu sinh töû

*Ñoä ngöôøi khoâng döøng nghæ* Thuyeàn chaùnh phaùp Boà-taùt Ñi khaép caùc bieån nguyeän Trí tueä ñeàu vieân maõn

*Ñoä ngöôøi ñeán bôø kia.* Vöôøn röøng saïch Boà-taùt Ban vui cho chuùng sinh Hoa chaùnh phaùp giaûi thoaùt Cung ñieän trí tònh minh.

*Ñænh nuùi Tuyeát Boà-taùt* Sinh ra caây vua thuoác Tröø dieät beänh phieàn naõo Khieán taát caû vui möøng. Boà-taùt ngang baèng Phaät Giaùc ngoä caùc chuùng sinh Tröø dieät toái ngu si

*Ñöôïc thaønh Ñaúng chaùnh giaùc.* Töø choã Toái thaéng ñeán

*Boà-taùt cuõng ñeán vaäy* Chöùng ñöôïc trí bình ñaúng Ñeán bôø kia roát raùo.

*Ñaïi Ñaïo sö Boà-taùt* Giaùo hoùa caùc quaàn sinh

*Töï nhieân thaønh Chaùnh giaùc* Caûnh giôùi Nhaát thieát trí.

*Löïc ñaày ñuû voâ löôïng* Taát caû khoâng theå hoaïi An truù Voâ sôû uùy

*Bieát phaùp trí chuùng sinh.* Cho ñeán trong coõi Saéc Taát caû caùc chuùng sinh Taát caû aâm ngoân ngöõ Ñeàu coù theå tuøy thuaän.

*Qua Saéc ñeán Voâ saéc* Moïi vieäc ñoù hieän leân Taát caû caùc chuùng sinh Noùi ñeán chaúng theå cuøng. Boà-taùt ñeàu thaønh töïu Caùc coâng ñöùc nhö vaäy Hieåu roõ taùnh phi taùnh Sôû höõu phi sôû höõu

*Ñaày ñuû trí chaân thaät* Tröø dieät moïi buoäc raøng. Nhaát thieát trí roát raùo

*Trong loøng khoâng chaáp tröôùc* Noùi haïnh thaäm thaâm ñoù Khieán chuùng sinh vui möøng. Lieãu ñaït taát caû phaùp

*Ñeàu laø nhö huyeãn hoùa* Phaùt khôûi Bi phöông tieän Taát caû Phaät hoä trì.

*Sinh ra trí hoùa moân* Hieän khaép voâ löôïng vieäc Caùc oâng haõy nghe kyõ Caùc coâng ñöùc Boà-taùt!

*Moät thaân khoâng giôùi haïn* Hieän khaép voâ löôïng thaân Chaúng taâm, chaúng taâm caûnh ÖÙng hieän taát caû chuùng.

*Phaùt ra moät dieäu aâm* Roát raùo phaùp ngoân ngöõ Goàm heát loaøi chuùng sinh Taát caû caùc aâm ngoân.

*Xa lìa thaân phieàn naõo* Tuøy öùng thò hieän thaân

*Voâ löôïng thaân phöông tieän* Noùi phaùp taát caû aâm.

*Taâm aáy thöôøng tòch dieät* Thanh tònh nhö hö khoâng Duøng taâm trang nghieâm coõi

*Thò hieän khaép chuùng sinh.* Thò hieän ñuû loaïi thaân

*ÔÛ ñoù khoâng ñaém tröôùc* Xa lìa taát caû sinh

*Cuõng chaúng hoaïi nhaân ñoù.* Tuøy thuaän taát caû ñöôøng Thoï sinh, khoâng ñaém tröôùc Roõ thaân nhö hö khoâng

*Tuøy choã maø öùng hieän.* Boà-taùt hieän nhö vaäy Vieäc voâ löôïng, voâ bieân

*Cung kính cuùng döôøng baäc* Toái Thaéng Löôõng Tuùc Toân Hoa, höông xoa, höông boät AÂm nhaïc, loäng, traøng phan Ñoà cuùng döôøng voâ thöôïng Tröïc taâm cuùng chö Phaät Chaúng rôøi moät Phaät hoäi

*ÔÛ khaép choã chö Phaät* Kheùo leùo hay hoûi phaùp

*Nghe nhaän phaùp thaâm dieäu.* Nghe ñöôïc chaùnh phaùp aáy Ñaït ñöôïc caùc Tam-muoäi Trong moãi moät Tam-muoäi Sinh voâ löôïng cöûa ñònh.

*Laïi coù theå hieän khaép* Khôûi voâ löôïng Tam-muoäi Trí tueä phöông tieän kheùo Ñeán bôø kia roát raùo.

*Giaùc ngoä taát caû phaùp* Ñeàu nhö huyeãn hoùa caû Thò hieän ñuû loaïi thaân Sinh ra voâ löôïng aâm.

*Vaøo löôùi töôûng chuùng sinh* Taâm aáy khoâng nhieãm tröôùc Hoaëc luùc hieän chuùng sinh Tuøy thuaän nghóa theá gian. Hoaëc hieän Boà-ñeà haïnh

*Voâ löôïng khoâng bieân giôùi* Boá thí, giöõ Tònh giôùi

*Nhaãn nhuïc, sieâng tinh taán* Thieàn ñònh, boán Voâ löôïng Tu haønh boán Nhieáp phaùp Hoaëc hieän haïnh vieân maõn Hoaëc ñöôïc Nhaãn voâ sinh.

*Hoaëc thoï kyù quaùn ñaûnh* Hoaëc Nhaát sinh boå xöù. Hoaëc hieän Duyeân giaùc thöøa Hoaëc laïi hieän Thanh vaên.

*Voâ löôïng coõi Nieát-baøn* Chaúng boû haïnh Boà-taùt Hoaëc hieän laøm Ñeá Thích

*Hoaëc hieän Phaïm Thieân vöông.* Hoaëc Thieân nöõ vaây boïc

*Hoaëc moät mình laëng yeân.* Hoaëc hieän töôïng Tyø-kheo Tònh giôùi giöõ caùc caên.

*Hoaëc hieän Töï Taïi vöông* Hoaëc hieän vaøo löôùi phaùp. Hoaëc hieän nöõ huyeãn thuaät Hoaëc tu haønh khoå haïnh. Hoaëc hieän ôû naêm duïc Hoaëc laïi ôû Thieàn ñònh.

*Hoaëc hieän vaøo Nieát-baøn* Hoaëc laïi hieän thoï sinh Hoaëc hieän thaân ñoàng töû Hoaëc laïi hieän giaø suy. Neáu coù ai nghó baøn

*Thì taâm loaïn phaùt ñieân* Hoaëc ôû cung ñieän trôøi Hoaëc thò hieän haï sinh. Hoaëc hieän ôû thai meï

*Thaønh Phaät, chuyeån phaùp luaân.* Hoaëc hieän sinh ra nöõa.

*Hoaëc hieän vaøo Nieát-baøn.* Hoaëc hieän ñoàng töû gioûi Hoaëc laïi hieän xuaát gia. Hoaëc hieän ngoài ñaïo traøng Hoaëc thaønh ñaïo Voâ thöôïng. Hoaëc laïi thò hieän chuyeån Chaùnh phaùp luaân töï taïi.

*Hoaëc hieän caàu chaùnh phaùp* Hoaëc hieän laøm Phaät thaân Traøn ñaày voâ löôïng coõi Haïnh Boà-taùt chaúng thoaùi Vaøo saâu voâ löôïng kieáp Ñeán bôø kia roát raùo.

*Voâ löôïng kieáp moät nieäm* Moät nieäm voâ löôïng kieáp Taát caû kieáp phi kieáp

*Thò hieän kieáp chuùng sinh* Khoâng ñeán, khoâng tích tuï Thò hieän vieäc caùc kieáp.

*ÔÛ trong moät vi traàn* Khaép thaáy taát caû Phaät Taát caû caùc quaàn sinh

*Khoâng ñaâu chaúng coù Phaät.* Taát caû coõi chö Phaät

*Vaø caûnh giôùi chuùng sinh* Ñeàu hay phaân bieät bieát Taát caû caùc phaùp aán.

*Moïi kieáp coù theå taän* Phaùp aán khoâng theå cuøng. Bieát chuùng sinh nhö vaäy Voâ löôïng khoâng bieân giôùi Moät chuùng sinh aáy coù

*Voâ löôïng traêm ngaøn vaïn* Na-do-tha nhöõng thaân Nhaân duyeân cuõng nhö vaäy. Nhö moät chuùng sinh aáy Taát caû cuõng nhö vaäy

*Bieát roát raùo nhö vaäy* Cuõng khieán taát caû hoïc Ñeàu bieát caên chuùng sinh

*Thöôïng, trung, haï chaúng ñoàng.* Caùc caên thöôøng löu chuyeån

*Roõ phaùp khí hay khoâng* Moät caên, taát caû caên

*Thay ñoåi nhau nöông giöõ.* Boà-taùt trí vi teá

*Ñeàu phaân bieät bieát thoâng* Cuõng bieát caùc taùnh duïc Ñuû loaïi naõo phieàn caáu. Roõ taâm haïnh quaù khöù

*Vò lai, hieän taïi nöõa*

*Bieát heát haønh chuùng sinh* Ñeán bôø kia roát raùo.

*Bieát haønh khoâng sôû haønh* Noùi phaùp cho chuùng sinh Bieát taâm haønh nhö vaäy Nhieãm oâ vaø saïch trong. Boà-taùt trong moät nieäm Chöùng thaønh Nhaát thieát trí Vaøo saâu taâm chö Phaät

*Roát raùo khoù nghó baøn.*

*Moät nieäm coù theå bieát* Trí Voâ thöôïng Nhö Lai Trí thaàn löïc roát raùo

*Ñaày ñuû nhöõng thoâng saùng.* Coù theå trong moät nieäm Ñeán heát coõi möôøi phöông Du haønh mau nhö vaäy

*Voâ löôïng, voâ soá kieáp* Chaúng rôøi choã ngoài cuõ An truï phaùp thaäm thaâm.

*Gioáng nhö nhaø huyeãn thuaät* Hieän ñuû loaïi hình saéc

*Phi saéc, phi voâ saéc* Huyeãn hoùa, voâ sôû höõu. Boà-taùt cuõng nhö vaäy

*Bieát saâu phöông tieän roäng* Thò hieän moïi bieán hoùa Traøn ñaày taát caû ñôøi.

*Ví nhö maët trôøi saùng* Xuaát hieän ôû theá gian Coù theå tröø heát toái Soi cuøng khaép taát caû. Maët trôøi trí Boà-taùt

*Trong saùng raát troøn ñaày* Phaùt caûnh giôùi tònh taâm Soi khaép taát caû phaùp.

*Nhö ngöôøi trong giaác moäng* Taïo taùc ñuû thöù vieäc,

*Voâ löôïng kieáp heát ñöôïc* Taùnh moäng khoâng cuøng taän. Boà-taùt trong moät nieäm

*Thò hieän phaùp nhö moäng* Voâ löôïng kieáp heát ñöôïc Trí tueä khoâng cuøng taän. Thöôøng öa ôû nuùi röøng Xa lìa lôøi theá gian

*Ñaïo ngöõ ngoân roát raùo*

*Taâm aáy khoâng nhieãm tröôùc.* Boà-taùt ñeàu roõ bieát

*Taùnh caùc phaùp chaân thaät* Noùi khaép tieáng chuùng sinh Chaúng sinh töôûng hö voïng. Ví nhö traêng muøa xuaân Chuùng sinh thaáy hôi saùng Keû ngu töôûng nöôùc trong

*Tìm ñeán theâm khaùt aùi.* Boà-taùt cuõng thaáy vaäy

*Phieàn naõo che chuùng sinh* Nhö saùng theâm khaùt aùi Moät loøng caàu giaûi thoaùt. Bieát chuùng sinh chaúng thaät Maø laïi taêng ñaïi Bi

*Nhìn saéc nhö boït nöôùc*

*Thoï nhö boùng boït nöôùc tan.* Töôûng nhö hôi xuaân saùng Caùc haønh nhö laù chuoái Taâm nhö nhaø huyeãn thuaät Thò hieän ñuû thöù vieäc.

*Kheùo phaân bieät naêm aám* Taâm aáy khoâng chaáp tröôùc Caùc nhaäp ñeàu khoâng tòch Xa lìa vieäc töï taïi.

*Caùc giôùi taùnh khoâng thaät* Daïy chuùng sinh phaân roõ. Ñeä nhaát ñeá chaân thaät Taùnh tòch dieät quyeát ñònh

*Dieãn thuyeát phaùp phaân bieät* Maø taâm chaúng nhieãm tröôùc. Boà-taùt bieát naêm aám

*Khöù, lai, hieän taïi khoâng* Vì do nghieäp phieàn naõo Ba khoå naøy luaân chuyeån. Dieãn noùi phaùp duyeân khôûi

*Chaúng coù cuõng chaúng khoâng* Hieåu saâu nghóa chaân thaät

*ÔÛ ñoù khoâng dính maéc.* Trí Boà-taùt saïch trong Giaûi noùi phaùp ba ñôøi Thò hieän caùc quaàn sinh Ñeàu laø trong moät nieäm. Duïc, Saéc, Voâ saéc giôùi Thò hieän vieäc chuùng sinh Giôùi ba thöøa giaûi thoaùt Nhaát thieát trí roát raùo.

*Roõ bieát xöù phi xöù*

*Bieát nghieäp bieát caùc caên* Caùc phieàn naõo, taùnh duïc Taát caû ñöôøng choã ñeán.

*Trí tuùc maïng, Thieân nhaõn* Dieät tröø nhöõng naõo phieàn

*Bieát möôøi Löïc cuûa Phaät* Maø coøn chöa roát raùo.

*Thuaän theo caùc phaùp Phaät* Hieåu saâu caùc phaùp khoâng Dieät heát moïi phieàn naõo Maø chaúng heát caùc laäu.

*Roäng vaøo ñaïo thaäm thaâm* Giaùo hoùa caùc quaàn sinh Phaät töû truï voâ uùy

*Chaúng boû haïnh Boà-taùt.* Khoâng laàm, khoâng soùt loït Chaúng boû nieäm chaùnh chaân Tam-muoäi duïc tinh taán

*Trí tueä khoâng toån giaûm*

*Ba gioáng thöôøng thanh tònh* Saùng roõ caû ba ñôøi

*Ñaïi töø nghó chuùng sinh* Taát caû khoâng ngaïi ngaên. Vaøo saâu caùc phaùp moân Ñaày ñuû haïnh nhö vaäy Ta chæ noùi moät phaàn

*Nghóa coâng ñöùc trang nghieâm* Voâ löôïng, voâ soá kieáp

*Noùi chaúng theå cuøng taän.* Ta noùi leân ít phaàn

*Nhö haït buïi ñaïi ñòa* Thöôøng nöông trí Nhö Lai Maø cuõng khoâng choã nöông. Thöôøng tu töôûng kyø ñaëc Nhôø ñaïi Bi kieân cöôøng

*An truï giôùi thanh tònh* Thöôøng sieâng tu tinh taán. Giaùo hoùa caùc quaàn sinh Thoï kyù chaân Phaät töû

*Roát raùo coâng ñöùc Phaät* Bieát coõi, bieát chuùng sinh. Phaân bieät kieáp ba ñôøi Taâm aáy khoâng meät moûi Ñuû löïc Ñaø-la-ni

*Hieåu saâu nghóa chaân thaät* Tö duy phaùp voâ cuøng

*Chöùng thaønh ñaïo Voâ thöôïng.* Taát caû coâng ñöùc dieäu

*Phaùt nguyeän caàu Boà-ñeà* Söùc nhaân duyeân Töø bi

*Ñöôïc Boà-ñeà thuø thaéng.* Ñaày ñuû Ba-la-maät Thuaän theo thieän roát raùo Caùc trí löïc quyeát ñònh

*Giaùc ngoä ñaïo Voâ thöôïng.* Thaønh töïu trí phöông tieän Öa noùi phaùp thaäm thaâm Tuøy thuaän thöôøng gìn giöõ Ñeán ñöôïc choã Phaùp vöông. An truï phaùp thaéng dieäu

*ÔÛ ñoù khoâng ñaém tröôùc* Sinh ra hoa trí tueä Giaùc ngoä thaéng Boà-ñeà. Truù trì taát caû kieáp

*Boà-taùt ñöôïc hy caàu*

*An truï phaùp thaäm thaâm* Tröø dieät nghi chuùng sinh. Tu taäp trí thaäm thaâm Kheùo hay phaân bieät phaùp Caûnh ñònh, tueä roát raùo Giaùc ngoä Nhaát thieát trí. Trí vaøo caùc giaûi thoaùt Roát raùo ñeán bôø kia

*Ñaày ñuû caùc thoâng saùng* Vöôøn maùt meû ly caáu.

*Ñaày ñuû phaùp Baïch tònh* Thò hieän voâ soá haïnh

*Phaùp trang nghieâm hieän khaép* Ñeàu chaúng theå luaän baøn.

*Gioûi bieát taâm chuùng sinh* Thöôøng noùi khieán roát raùo AÁn Boà-ñeà thanh tònh

*Trí quang soi taát caû* Taát caû khoâng theå xöng Xa lìa phaùp bieáng nhaùc An truï nhö nuùi chuùa Ñuû bieån trí coâng ñöùc.

*Phaùp dieäu baûo Kim cang* An truï ñaïi trang nghieâm Roát raùo caùc ñaïi söï

*Taát caû khoâng theå hoaïi.* Ñöôïc thoï kyù Boà-ñeà

*An truù taâm quaûng ñaïi* Ñöôïc Phaät taïng voâ taän Giaùc ngoä taát caû phaùp.

*Theá trí thöôøng töï taïi* Du hyù caùc thaàn thoâng Caûnh giôùi taát caû phaùp

*Töï taïi khoâng ngaïi ngaên.* Thaân, nguyeän, haønh töï taïi Trí tueä cuõng töï taïi

*Voâ löôïng öùc töï taïi* Thò hieän nôi taát caû. Ñaày ñuû caùc töï taïi

*Du hyù caùc thaàn thoâng* Vaøo saâu caûnh giôùi Phaät Taát caû khoâng theå hoaïi.

*Choã thoâng tueä trang nghieâm* Voâ uùy, Baát coäng phaùp

*Tu haønh vieäc Phaät töû* Xa lìa taát caû aùc.

*Thaân thanh tònh nghieäp thaân* Mieäng thanh tònh nghieäp mieäng Ñöôïc chö Phaät baûo hoä

*Thaønh töïu möôøi vieäc lôùn.* Taâm, taâm sôû sinh, truù Hieån hieän vieäc voâ thöôïng An truù caùc caên ñònh

*Ñaït ñöôïc caên toái thaéng.* Taâm chaùnh tröïc thanh tònh Xa lìa caùc doái traù

*Vaøo saâu taùnh chuùng sinh* Thò hieän ñuû caùc vieäc.

*Dieät taäp khí phieàn naõo* Haïnh voâ thöôïng roát raùo Ñaày ñuû trí tueä saâu

*Chöùng ñöôïc Nhaát thieát trí.* Lìa xa taát caû aùc

*Tòch dieät nôi phöông tieän* Sinh ra ñaïo coâng ñöùc Gioûi hoïc taát caû hoïc Caûnh ñaïo taâm voâ löôïng Tu taäp khoâng ñaém tröôùc An truù trí tueä saâu

*Thò hieän ñaïo trang nghieâm.* Tay, chaân vaø buïng taâm Chöùa trí tueä voâ thöôïng Taâm aáy nhö Kim cang

*Trí tueä laø khí tröôïng.* Ñaûnh trí tueä quaùn saùt

*Vaøo saâu haïnh Boà-ñeà* Muõi laø giôùi thanh tònh Dieät tröø söï thieâu ñoát Boán bieän löôõi roäng daøi

*Thaân khoâng ñaâu chaúng ñeán* Taâm trí tueä thanh tònh

*Caùc haïnh laønh laø haïnh.* An truù ôû ñaïo traøng Ngoài toøa ngoài Sö töû Phaïm truù laø naèm yeân Nhaát nghóa voâ ngaïi ñeä. Quaùn saùt trí Thieän Theä Soi khaép nôi taát caû,

*Quaùn khaép haïnh chuùng sinh* Ñuû thöù dieäu coâng ñöùc.

*Laáy ñoù laøm noã löïc* Tònh thí laø lìa tham

*Giôùi thanh tònh chaúng maïn* Chaúng ñoäng laø tònh nhaãn Chaúng chuyeån tònh tinh taán Töï taïi laø Tònh thieàn

*Trí khoâng haønh ngu si* Töø hö khoâng cöùu khaép. Bi laø chaúng öu naõo, Phaùp thanh tònh laø Hyû, Lìa phieàn naõo laø Xaû, Tòch tónh laø nghóa saâu,

*Caûnh giôùi laø chaùnh phaùp,* Coâng ñöùc cuï hoài höôùng. Trí cuï nhö kieám beùn,

*Soi khaép laø caùc Minh,* Nghe phaùp khoâng chaùn, ñuû Ñoù laø thaät caàu phaùp.

*Chaúng tieác thoï maïng thaân* Ñoù laø roõ phaùp chaùnh.

*Thuaän theo lôøi Phaät daïy* Dieät tan caùc ma ñaïo

*Taâm chaùnh tröïc thanh tònh* Naém giöõ vieäc chö Phaät.

*Xa lìa moïi ma nghieäp* Nuoâi lôùn caùc trí tueä. Xa lìa ma naém giöõ An truù nôi chö Phaät.

*Ñöôïc phaùp trì roát raùo* Truù trí tueä voâ truù.

*Taïo nghieäp roài qua ñôøi* Giaùng thaàn vaøo thai meï, Thò hieän coõi vi teá,

*Laïi hieän sinh ra nöõa.*

*Rieâng xöng “Ta Toái Thaéng”* Thò hieän ñi baûy böôùc,

*Thò hieän laøm ñoàng töû,* Laïi hieän ôû thaâm cung, Hieän xuaát gia hoïc ñaïo,

*Ñeán ñaïo traøng trang nghieâm,* Phoùng voâ löôïng aùnh saùng Giaùc ngoä caùc quaàn sinh,

*Thu phuïc caùc ma chuùng,* Ñöôïc thaønh ñaïo Voâ thöôïng. Hieän chuyeån Tònh phaùp luaân Thò hieän Nhö Lai ñòa

*Taêng tröôûng phaùp Baïch tònh* Thò hieän vaøo Nieát-baøn.

*Boà-taùt tu caùc haïnh*

*Voâ löôïng khoâng bieân giôùi* Nhö nhöõng ñieàu ta noùi Chæ löôïc ra ít phaàn Voâ löôïng kieáp tu taäp

*Khieán chuùng truù Boà-ñeà.* Caùc phaùp haïnh chuùng sinh ÔÛ ñoù khoâng nhieãm tröôùc Ñaày ñuû haïnh nhö vaäy Thaønh töïu söùc töï taïi.

*Ñem voâ löôïng caùc coõi* Ñaët yeân trong sôïi loâng Tay naém voâ löôïng coõi Ñi khaép caùc theá giôùi Roài ñaët laïi choã cuõ

*Maø chuùng sinh khoâng sôï.* Boà-taùt ñem taát caû Nghieâm tònh caùc coõi Phaät Ñaët vaøo loã chaân loâng

*Chuùng sinh ñeàu ñöôïc thaáy.* Duøng moät loã chaân loâng Nhaän heát caû nöôùc bieån Bieån lôùn chaúng giaûm, taêng Chuùng sinh khoâng bò haïi. Hieän nhöõng vieäc nhö vaäy Taát caû nhöõng söï töôùng

*Voâ löôïng nuùi Kim cang*

*Maøi naùt laøm vi traàn.* Ñem taát caû buïi aáy

*Raûi khaép caùc coõi Phaät* Soá buïi aáy rôi xuoáng Traøn khaép theá giôùi khaùc Caùc buïi ñoù bieát ñöôïc Trí tueä chaúng theå bieát. Trong moät loã chaân loâng Phoùng ra aùnh saùng tònh Soi khaép heát theá gian,

*Che khuaát aùnh trôøi, traêng,* Löûa ngoïc, aùnh Thieân thaàn Bieán maát ñeàu chaúng hieän, Khoå ñöôøng aùc dieät tan

*Vì noùi phaùp voâ thöôïng.* Moät aâm thanh Boà-taùt Sinh ra taát caû aâm

*Taát caû caùc chuùng sinh* Chaúng ai khoâng ñöôïc nghe. Nhôø nghe phaùp aâm aáy

*Ñeàu ñöôïc raát vui möøng,* Tuyeân xöôùng roäng ñaày ñuû Choã chö Phaät noùi phaùp. Taát caû kieáp quaù khöù

*Ñaët vaøo hieän, vò lai* Kieáp töông lai, hieän taïi Ñaët vaøo ñôøi quaù khöù. Taát caû coõi möôøi phöông

*Ñeàu hieän heát thaønh, hoaïi.* Ñem taát caû chuùng sinh Ñaët trong moät sôïi loâng.

*Quaù khöù vaø hieän taïi* Taát caû chö Nhö Lai Ñaày ñuû söùc töï taïi

*Ñeàu hieän ôû trong thaân.* Bieát saâu phaùp bieán hoùa Coù theå tuøy ñoái töôïng Hieän khaép voâ löôïng thaân ÔÛ ñoù khoâng ñaém tröôùc.

*Thaân Ñeá Thích, Phaïm vöông* Thaân boán vua trôøi lôùn

*Thaân chö Thieân thanh tònh* Thaân taát caû sinh chuùng

*Thaân Duyeân giaùc, Thanh vaên* Thaân Nhö Lai thanh tònh

*Hieän khaép taát caû thaân* Kheùo tu haïnh Boà-taùt.

*Vaøo löôùi töôûng chuùng sinh* Caùc phaåm: döôùi, giöõa, treân. Naém giöõ Nhaát thieát trí

*Hieän khaép Phaät vaø coõi* Ñaày ñuû trí tueä saâu

*Tröø dieät caùc löôùi töôûng* Thò hieän haïnh Boà-taùt Roát raùo thaønh Boà-ñeà. Hieän nhöõng vieäc nhö vaäy Voâ löôïng söùc töï taïi

*Khoâng ñaâu chaúng hieän khaép* Theá gian chaúng bieát roõ

*Thò hieän khoâng choã hieän* Roát raùo khoâng coù treân, ÖÙng thuaän theo chuùng sinh Maø noùi haïnh quyeát ñònh.

*Thaân saïch nhö hö khoâng* Dieäu aâm ñaày theá gian Tònh giôùi laø höông xoa AÙo taøm quyù che khaép, Luïa chaùnh phaùp ly caáu, Ma-ni – Nhaát thieát trí,

*Thaân trang nghieâm coâng ñöùc,* Baùi kính Voâ Thöôïng Vöông Kim luaân – Ba-la-maät,

*Laø caùc thoâng voi baùu,* Thaàn tuùc laø ngöïa baùu, Tònh tueä – ngoïc toái thöôïng, Dieäu haïnh laø nöõ baùu,

*Boán Nhieáp – thaàn kho baùu,* Phöông tieän – chuû binh baùu Vua – Voâ thöôïng chuyeån luaân, Thaønh – Tam-muoäi thaéng dieäu, Khoâng quaùn – cung ñieän ñeïp Töø bi trang nghieâm lôùn,

*Trí tueä laø kieám beùn,*

*Kieân cöôøng – cung chaùnh nieäm,* Teân laø caên saùng beùn

*Loïng – chö Phaät hoä trì* Döïng laäp côø trí tueä.

*Vaøo thaúng caùc ma quaân* Duøng söùc nhaãn tieâu dieät Ñaát baèng Ñaø-la-ni

*Doøng nöôùc – haïnh tònh dieäu* Thaâm trí laø suoái tuoân

*Röøng tònh tueä maùt meû* Khoâng laø ao laéng saïch Baûy Giaùc chi – hoa nôû.

*Trang nghieâm baèng Thaàn tuùc* Tam-muoäi laø nieàm vui

*Tuïng ca laø phaùp moân* Tö duy – nöõ chaùnh phaùp Moùn aên phaùp ngoït laønh Nöôùc uoáng vò giaûi thoaùt Ñieàu ngöï thuaän Ba thöøa

*Daïo chôi vöôøn Voâ thöôïng.* Caùc thaéng haïnh keå treân Vaø phaùp voâ thöôïng khaùc Tu hoïc voâ löôïng kieáp

*Taâm aáy khoâng meät moûi.* Cuùng döôøng taát caû Phaät Nghieâm tònh taát caû coõi Khieán khaép caùc chuùng sinh An truù Nhaát thieát trí.

*Vi traàn taát caû coõi* Bieát ñöôïc heát soá aáy Taát caû coõi hö khoâng

*Ñeàu ño löôøng ñöôïc caû* Taâm taát caû chuùng sinh Tính bieát ñöôïc töøng nieäm Caùc coâng ñöùc Phaät töû Noùi ñeán chaúng theå taän.

*Muoán ñuû coâng ñöùc treân* Vaø phaùp thaéng dieäu khaùc Muoán dieät moïi khoå naïn An laïc caùc quaàn sinh Muoán baèng chö Nhö Lai

*Ngang baèng thaân, mieäng, yù* Neân phaùt taâm Kim cang Roát raùo thaéng haïnh naøy.

